

PROVINCE OF THE EASTERN CAPE
IPHONDO LEMPUMA KOLONI
PROVINSIE OOS-KAAP

**Provincial Gazette
Igazethi Yephondo
Provinsiale Koerant**

Vol. 17

BISHO / 2 APRIL 2010
KING WILLIAM'S TOWN,

No. 2331
(Extraordinary)

IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

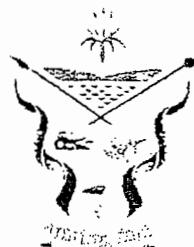
CONTENTS • INHOUD*No.**Page No.* *Gazette No.***GENERAL NOTICE**

130 Local Government Municipal Property Rates Act (6/2004): Nxuba Municipality: Inspection: Supplementary Valuation 2010/11	3	2331
--	---	------

GENERAL NOTICE

No. 130

NXUBA MUNISIPALITEIT



Aanvullende waardasieroölle 2010/11

Kennis geskied hiermee kragtens die bepaling van artikel 49(1) saamgelees met artikel 78(1) van die Wet op Munisipale eiendomsbelasting Nr. 6 van 2004, soos gewysig, dat die aanvullende waardasieroöl waarne hierbo verwys word ter insae sal le gedurende die ure 07h30 tot 16:00h, gedurende die tydperk 15 Maart tot 15 April 2010.

Eienaars en ander belanghebbendes word die geleentheid gebied om besware teen enige waardasie wat op die rol verskyn, of weggelaat is by die Munisipale Bestuurder op die voorgeskrewe vorm binne hierdie tydperk in te dien. Vorms is verkrygbaar by alle Munisipale kantore en kan ook via die Munisipale webwerf www.nxuba.gov.za bekom word.

Aandag word pertinent gevestig op die bepaling van artikel 50(2) van die Wet nl. dat 'n beswaar verband moet hou met die waardasie van 'n spesifieke eiendom en nie teen die waardasieroöl as sulks nie.

Aandag word voorts gevestig op die bepaling van artikel 50(2) van die Wet waarkragtens die Munisipale Bestuurder enige persoon wat nie kan lees of skryf nie behulpsaam moet wees met die opstel en indiening van 'n beswaar. Persone wat hulp verlang word versoek om die waardasie kantoor te skakel by onder genoemde nommer en te vra vir onder genoemde person.

Besware moet op die voorgeskrewe vorm aan die Munisipale Bestuurder gerig word voor 12 middag Donderdag, die 15de April 2010.

NXUBA MUNICIPALITY

INSPECTION: SUPPLEMENTARY VALUATION 2010/11

Notice is hereby given in terms of Section 49(1) (a) (i), read together with Section 78(2) of the Local Government Municipal Property Rates Act 6 of 2004, hereinafter referred to as the "Act", that the Supplementary Valuation Roll for the financial years 2010-2011 is in the open for the public inspection at the Nxuba Municipality offices in Adelaide during office hours from 15 March 2010 to 15 April 2010. In addition, the Supplementary Valuation Roll is available on the website www.nxuba.gov.za.

An invitation is hereby made in terms of Section 49(1) (a) (ii), read together with Section 78(2) of the Act, that any owner of Property or other person who desires, should lodge an objection with the Municipal Manager in respect of any matter reflected in or omitted from the Supplementary Valuation Roll within the above mentioned period.

Attention is specifically drawn to the fact that in terms of Section 50(2) of the Act, an objection must be in relation to a specific individual property and not against the Supplementary Valuation Roll as such. The lodging of an objection will not defer liability for payment of rates beyond the date determined for payment.

Written objections may be submitted on the prescribed form to the Municipal Manager by 12:00 noon on Thursday, 15 April 2010. The forms for lodging an objection are obtainable at the Adelaide Library and Bedford Municipal offices.

UMASIPALA WENXUBA

UKUHLOLWA KWE: SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL 2010/11

Isaziso sikhutshwa ngokomgaqo okwi Candelo 49(1) (a) (i) sifundwa kune necandelo 78(2) woMasipala Basekhaya (Local Government Municipal Property Rates womthetho u 6 ka 2004 owaziwa ukuba yi (Act) umthetho, iSupplementary Valuation Roll yonyaka-mali u2010-2011 ivulekile ukuba ihlolwe kwiofisi zikaMaspala eAdelaide ngexesha lomsebenzi.

Iyakuqala ngomhla we 15 March 2010 ukuya ngomhla we 15 April 2010. Iyafumaneka kwi-website ethi: www.nxuba.gov.za.

Esisimemo senziwa ngokomgaqo we candela 49(1) (a) (ii)ofundwa kune necandelo 78(2) womthetho, ukuba nawuphina umnini ndawo okanye nawuphina umntu onomqweno wokufaka incwadi yokuchasa kumlawuli kaMasipala(Municipal Manager), malunga nayiphina into ebhaliweyo nengekhoyo kolu luulu, makwenziwe oko phambi kwelixeshsa libekiweyo.

Qaphela ukuba ngokomgaqo wecandelo 50(2) womthetho, ukuchasa makunxulume nendawo nganye hayi iSupplementary Valuation Roll. Ukuchasa akujiki ukuhlawulwa kwe Rates nomhla obekiweyo wokuhlawula.

Incwadi ezibhaliweyo zokuchaza zifumaneka kwixwebhu elilungiselelwe oko, zithenyelewa kumlawuli kaMasipala phambi okanye ngentsimbi ye12:00 ngolweSine umhla we 15 April 2010.

Ii fomu zokuchaza zifumaneka kwithala lengcwadi eKhobonqaba(Adelaide) naseNyarha(Bedford) ezi ofisini.

Mr. M BONGCO
MUNICIPAL MANAGER
PRIVATE BAG X350
ADELAIDE
5760

Tel no. 046 684 0034
Fax no. 046 684 1931

Notice No. 12/2010
10 March 2010

